

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 215

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 18. augusts

Saturs	I	Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta	
		REGULAS	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 966/2007 (2007. gada 17. augusts), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 967/2007 (2007. gada 17. augusts) par B sistēmas izvešanas atļauju izdošanu augļu un dārzeņu nozarē (galda vīnogām)	3
		★ Komisijas Regula (EK) Nr. 968/2007 (2007. gada 17. augusts) par Kopienas ieguldījumu restrukturizācijas un konversijas izmaksās atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 1493/1999 attiecībā uz 2007./2008. vīna gadu	4
		★ Komisijas Regula (EK) Nr. 969/2007 (2007. gada 17. augusts), ar ko 83. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, organizācijas Al-Qaida tīklu un Taliban, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001	6
		★ Komisijas Regula (EK) Nr. 970/2007 (2007. gada 17. augusts), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1184/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret dažām personām, kuras traucē miera procesu un pārkāpj starptautisko tiesību aktus konfliktā Darfūras reģionā Sudānā	16
	II	Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta	
		LĒMUMI	
		Komisija	
		2007/563/EK:	
		★ Komisijas Lēmums (2007. gada 1. augusts), ar ko groza Lēmumu 2006/504/EK par īpašiem nosacījumiem, kas piemērojami dažiem pārtikas produktiem, ko ievie no konkrētām trešām valstīm, saistībā ar minēto pārtikas produktu kontaminācijas risku ar aflatoksīniem attiecībā uz mandeļiem un no tām izgatavotiem produktiem, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs vai kuri ir nosūtīti no Amerikas Savienotajām Valstīm (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 3613) ⁽¹⁾	18

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

- ★ **Komisijas Lēmums (2007. gada 6. augusts), ar kuru dažiem pakalpojumiem pasta nozarē Somijā, izņemot Olandes salas, piemēro atbrīvojumu no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 3700) ⁽¹⁾** 21
-

Labojums

- ★ **Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 192/2007 (2007. gada 22. februāris), ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu dažu Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Korejas Republikas, Taizemes un Taivānas izcelsmes polietilēntereftalātu importam pēc pārskatīšanas sakarā ar pasākumu termiņa beigšanos un daļējas starpposma pārskatīšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 2. un 3. punktu (OV L 59, 27.2.2007.)** 27



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 966/2007

(2007. gada 17. augusts),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 18. augustā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. augustā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 756/2007 (OV L 172, 30.6.2007., 41. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 17. augusta Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MK	48,8
	TR	60,0
	XK	43,2
	XS	33,5
	ZZ	46,4
0707 00 05	TR	134,7
	ZZ	134,7
0709 90 70	TR	85,9
	ZZ	85,9
0805 50 10	AR	64,0
	UY	52,9
	ZA	54,0
	ZZ	57,0
0806 10 10	EG	148,4
	MA	138,0
	TR	99,7
	US	164,3
	ZZ	137,6
0808 10 80	AR	64,4
	BR	77,5
	CL	77,6
	CN	89,9
	NZ	92,5
	US	101,0
	ZA	84,9
	ZZ	84,0
0808 20 50	AR	52,9
	NZ	109,7
	TR	125,7
	ZA	94,4
	ZZ	95,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	132,3
	US	172,7
	ZA	80,5
	ZZ	128,5
0809 40 05	IL	153,3
	ZZ	153,3

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 967/2007**(2007. gada 17. augusts)****par B sistēmas izvešanas atļauju izdošanu augļu un dārzeņu nozarē (galda vīnogām)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2001. gada 8. oktobra Regulu (EK) Nr. 1961/2001 par sīki izstrādātiem izpildes noteikumiem Padomes Regulai (EK) Nr. 2200/96 attiecībā uz eksporta kompensācijām augļu un dārzeņu tirgus nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 6. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 628/2007 ⁽³⁾ noteikti orientējošie daudzumi, attiecībā uz ko var piešķirt B sistēmas izvešanas atļaujas.
- (2) Ņemot vērā informāciju, kas uz šodien ir Komisijas rīcībā, attiecībā uz galda vīnogām orientējošie daudzumi, kas paredzēti tekošajam izvešanas periodam, drīzumā var

tikt pārsniegti. Šis pārsniegums kaitētu eksporta kompensāciju režīma nevainojamai darbībai augļu un dārzeņu nozarē.

- (3) Lai izlabotu šo situāciju, būtu jānoraida B sistēmas atļauju pieteikumi attiecībā uz galda vīnogām, kas izvesti pēc 2007. gada 17. augusta, līdz tekošā izvešanas perioda beigām,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz galda vīnogām B sistēmas izvešanas atļauju pieteikumus, kas iesniegti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 628/2007 1. pantu, kam produktu izvešanas deklarācija pieņemta pēc 2007. gada 17. augusta un pirms 1. novembra, noraida.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 18. augustā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. augustā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 47/2003 (OV L 7, 11.1.2003., 64. lpp.).

⁽²⁾ OV L 268, 9.10.2001., 8. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 548/2007 (OV L 130, 22.5.2007., 3. lpp.).

⁽³⁾ OV L 145, 7.6.2007., 7. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 968/2007**(2007. gada 17. augusts)****par Kopienas ieguldījumu restrukturizācijas un konversijas izmaksās atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 1493/1999 attiecībā uz 2007./2008. vīna gadu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

nijas teritoriju attiecas konverģences mērķis, bet neattiecas 1. mērķis.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 80. panta b) punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1493/1999 13. panta 3. punktā paredzēts, ka reģionos, kuri saskaņā ar Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/1999, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par struktūrfondiem⁽²⁾, klasificēti kā 1. mērķa reģioni, Kopienas ieguldījums restrukturizācijas un konversijas izmaksu segšanā nedrīkst pārsniegt 75 % no šādām izmaksām.

(2) Padomes Regula (EK) Nr. 1260/1999 no 2007. gada 1. janvāra tika atcelta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006⁽³⁾, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 3. panta 1. punktu 1. mērķa reģioni bija statistiski teritoriālo vienību nomenklatūras (NUTS) II līmenim atbilstošie reģioni, kuru IKP uz vienu iedzīvotāju pēc pirktspējas paritātes ir mazāks par 75 % no šā vidējā Kopienas rādītāja. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1083/2006 5. panta 1. punktu šādiem reģioniem var piešķirt finansējumu atbilstīgi konverģences mērķim.

(3) Uz dažiem reģioniem, kas ir 1. mērķa reģioni, neattiecas konverģences mērķis. Savukārt uz Bulgārijas un Rumā-

(4) Tas izraisa specifiskas praktiskas grūtības, piemērojot restrukturizācijas un konversijas plānus, kas jāsagatavo un jāapstiprina 2007./2008. vīna gadam, jo Regulas (EK) Nr. 1493/1999 13. panta 3. punkta pašreizējā redakcija neparedz lielāku finansējumu ne 1. mērķa reģioniem, jo tie vairs neeksistē, ne arī konverģences reģioniem, jo uz tiem neattiecas minētie noteikumi. Tomēr mērķis nepārprotami ir piešķirt lielāku atbalstu mazāk attīstītiem reģioniem.

(5) Šobrīd piemērojamie pārejas pasākumi, kas paredzēti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 225/2007⁽⁴⁾, nodrošina risinājumu tikai 2006./2007. vīna gadam. Tādēļ līdz vīna tirgus kopīgās organizācijas reformas pabeigšanai ir lietderīgi paredzēt iespēju 2007./2008. vīna gadam piešķirt lielāku atbalsta līmeni, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1493/1999 13. panta 3. punktā konverģences reģioniem.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1493/1999 13. panta 3. punkts 2007./2008. vīna gadā ir jāpiemēro tiem reģioniem, kas ir klasificēti kā konverģences reģioni saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1083/2006, izņemot minētās regulas 8. panta 1. un 2. punktā norādītos reģionus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1198/2006 (OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1989/2006 (OV L 411, 30.12.2006., 6. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 64, 2.3.2007., 25. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 969/2007**(2007. gada 17. augusts),****ar ko 83. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, organizācijas *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001, ar ko aizliedz eksportēt noteiktas preces un pakalpojumus uz Afganistānu, pastiprina lidojumu aizliegumu un attiecina uz Afganistānas *Taliban* līdzekļu un citu finanšu resursu iesaldēšanu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta pirmo ievilkumu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2007. gada 18. un 27. jūlijā nolēma grozīt to personu, grupu un organizāciju sarakstu, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana. Tādēļ attiecīgi jāgroza I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. augustā

Komisijas vārdā —
ārējo attiecību ģenerāldirektors
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 859/2007 (OV L 190, 21.7.2007., 7. lpp.).

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza šādi:

1. Ierakstu "Nashwan Abd Al-Razzaq **Abd Al-Baqi** (*alias* a) Abdal Al-Hadi Al-Iraqi, b) Abd al-Hadi al-Iraqi, c) Abu Abdallah). Dzimšanas datums: 1961. Dzimšanas vieta: Mosula, Irāka. Valstspiederība: Irākas. Papildu informācija: Organizācijas *Al-Qaida* augsta līmeņa amatpersona." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Nashwan Abd Al-Razzaq **Abd Al-Baqi** (*alias* a) Abdal Al-Hadi Al-Iraqi, b) Abd Al-Hadi Al-Iraqi, c) Abu Abdallah). Dzimšanas datums: 1961. gads. Dzimšanas vieta: Mosula, Irāka. Valstspiederība: Irākas. Papildu informācija: a) organizācijas *Al-Qaida* augsta līmeņa amatpersona, b) kopš 2007. gada jūlija atrodas apcietinājumā Amerikas Savienotajās Valstīs."

2. Ierakstu "Jalil, Abdul, Mullah (ārlietu ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"**Abdul Jalil** (*alias* Nazar Jan). Tituls: a) *Maulavi*, b) *Mullah*. Amats: *Taliban* režīma ārlietu ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1963. gads. Dzimšanas vieta: *Arghandaab* apgabals, Kandahāras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā, b) no 2007. gada maija *Taliban* vadības Padomes loceklis."

3. Ierakstu "Abdul Qadeer. Tituls: *General*. Amats: militārais atašejs *Taliban* "vēstniecībā", Islamabadā, Pakistānā. Dzimšanas datums: 1964. Dzimšanas vieta: *Nangarhar*, Afganistāna. Pilsoneība: Afganistānas. Pases Nr.: D 000974 (Afganistānas pase)." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Qadeer **Abdul Baseer**. Tituls: a) *General*, b) *Maulavi*. Amats: militārais atašejs *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā, Pakistānā. Dzimšanas datums: 1964. gads. Dzimšanas vieta: *Nangarhāra*, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 000974 (Afganistānas pase). Papildu informācija: 2006. gada februārī repatriēts uz Afganistānu."

4. Ierakstu "Mutawakil, Abdul Wakil (ārlietu ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Wakil Ahmad Mutawakil **Abdul Ghaffar** (*alias* Abdul Wakil Mutawakil). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma ārlietu ministrs. Adrese: *Spin Kalay intersection, Khan Mina district Ward, Khoshhal, Kabula, Afganistāna*. Dzimšanas datums: 1970. gads. Dzimšanas vieta: *Maiwand* apgabals, Kandahāras province, Afganistāna. Pases Nr.: a) OR 35914 (Afganistānas pase, izdota 26.8.2005., derīga līdz 27.3.2008.). Valsts identifikācijas Nr.: 615565. Valstspiederība: Afganistānas."

5. Ierakstu "Hottak, M. Musa, *Maulavi* (plānošanas ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Mohammad Musa Hottak **Abdul Mehdi**. Tituls: a) *Maulavi*, b) *Haji*. Amats: *Taliban* režīma plānošanas ministra vietnieks. Adrese: *Deh Now district Ward, Kabula, Afganistāna*. Dzimšanas datums: 1954. gads. Dzimšanas vieta: *Jelrez* apgabals, *Maidan*, Vardākas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) parlamenta deputāts, kas ievēlēts no Vardākas provinces, b) no 2007. gada maija Afganistānas parlamenta Iekšējās drošības komitejas priekšsēdētāja vietnieks."

6. Ierakstu "Agha, *Sayyed Ghiassouddine, Maulavi* (hādžu un reliģijas lietu ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"*Sayyed Ghiassouddine* **Agha** (*alias* a) Sayed Ghias, b) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin, c) Sayyed Ghayasudin). Tituls: *Maulavi*. Amats: a) *Taliban* režīma hādžu un reliģijas lietu ministrs, b) *Taliban* režīma izglītības ministrs. Dzimšanas datums: laikposmā no 1958. gada līdz 1963. gadam. Dzimšanas vieta: Farjābas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: no 2007. gada maija par Farjābas provinci atbildīgais *Taliban* loceklis."

7. Ierakstu "Ahmadulla, Qari (drošības (izlūkošanas) ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Ahmadullah (*alias* Ahmadulla). Tituls: *Qari*. Amats: *Taliban* režīma drošības (izlūkošanas) ministrs. Dzimšanas datums: aptuveni 1975. gads. Dzimšanas vieta: *Qarabagh* apgabals, Gazni province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas."

8. Ierakstu "Tariq Anwar El-Sayed **Ahmed** (*alias* a) Hamdi Ahmad Farag; b) Amr al-Fatih). Dzimšanas datums: 15.3.1963. Dzimšanas vieta: Aleksandrija, Ēģipte." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Tariq Anwar El Sayed **Ahmed** (*alias* a) Hamdi Ahmad Farag, b) Amr Al-Fatih Fathi). Dzimšanas datums: 15.3.1963. Dzimšanas vieta: Aleksandrija, Ēģipte. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2001. gada oktobrī."

9. Ierakstu "Bari, Abdul, *Maulavi* (Helmandas provinces gubernators)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Bari **Akhund** (*alias* Haji Mullah Sahib). Tituls: a) *Maulavi*, b) *Mullah*. Amats: Helmandas provinces gubernators *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1953. gads. Dzimšanas vieta: Helmandas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistāna. Papildu informācija: a) no 2007. gada maija viens no septiņiem Kandahāras *Taliban* vadības komitejas locekļiem, b) tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

10. Ierakstu "Akhund, Hadji Ubaidullah, Mullah (aizsardzības ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Ubaidullah **Akhund** (*alias* a) Obaidullah Akhund, b) Obaid Ullah Akhund). Tituls: a) *Mullah*, b) *Hadji*, c) *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma aizsardzības ministrs. Dzimšanas datums: aptuveni 1968. gads. Dzimšanas vieta: Kandahāras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistāna. Papildu informācija: a) viens no Mullah Omar vietniekiem, b) *Taliban* vadības loceklis, kas atbild par militārajām operācijām."

11. Ierakstu "Al-Jaziri, Abu Bakr; valstspiederība: Alžīrijas; adrese: Pešavara, Pakistāna – saistīts ar *Afghan Support Committee*" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abu Bakr **Al-Jaziri** (*alias* Yasir Al-Jazari). Valstspiederība: a) Alžīrijas, b) Palestīnas. Adrese: Pešavara, Pakistāna. Papildu informācija: a) saistīts ar Afganistānas Atbalsta komiteju (ASC), b) *Al-Qaida* veicinātājs un komunikācijas eksperts."

12. Ierakstu "Ahmad Fadil Nazal Al-Khalayleh (*alias* a) Abu Musab Al-Zarqawi; b) Muhannad; c) Al-Muhajer; d) Garib, e) Abou Musaab El Zarquawi, f) Ahmed Fad Al Nazzar Khalaylah Said, g) Al Zarqawi Abu Musa'ab, h) Al Zarqawi Abu Musab, i) Al Zarqawi Ahmed Fad Al Nazzar Khalaylah Said Abu Musab, j) Alkhalayleh Ahmed, k) Azzarkaoui Abou Moussab, l) El Zarquawi Abu Musaab, m) Zarkaoui Abou Moussaab, n) Abu Ahmad, o) Abu Ibrahim). Dzimšanas datums: a) 30.10.1966., b) 20.10.1966. Dzimšanas vieta: a) *Al-Zarqaa*, Jordānija, b) *Al Zarqa*, Jordānija c) *Al Zarquaa*, Jordānija. Pases Nr.: a) Z 264958 (Jordānijas pase izdota 4.4.1999., *Al Zarqaa*, Jordānijā), b) 1433038 (Jordānijas personas apliecība izdota 4.4.1999. *Al Zarqaa*, Jordānijā). Papildu informācija: kā ziņo, viņš ir miris." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Ahmad Fadil Nazal **Al-Khalayleh** (*alias* a) Abu Musab Al-Zarqawi, b) Muhannad, c) Al-Muhajer, d) Garib). Dzimšanas datums: 30.10.1966. Dzimšanas vieta: *Al-Zarqaa*, Jordānija. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2006. gada jūnijā."

13. Ierakstu "Aiman Muhammed Rabi **Al-Zawahiri** (*alias* a) Ayman Al-Zawahari, b) Ahmed Fuad Salim, c) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi Abdel Muaz, d) Al Zawahiri Ayman, e) Abdul Qader Abdul Aziz Abdul Moez Al Doctor, f) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi, g) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabie, h) Al Zawahry Aiman Mohamed Robi, i) Dhawahri Ayman, j) Eddaouahiri Ayman, k) Nur Al Deen Abu Mohammed, l) Abu Fatma, m) Abu Mohammed); Tituls: a) *Doctor*, b) *Dr*. Dzimšanas datums: 19.6.1951. Dzimšanas vieta: Gīza, Ēģipte. Pases Nr.: a) 1084010 (Ēģipte), b) 19820215. Valstspiederība: uzskata par Ēģiptes valstspiederīgo. Papildu informācija: a) *Jihad Group* darbības un militārais līderis, b) *Egyptian Islamic Jihad* bijušais līderis, c) Usama Bin Laden tuvs biedrs." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Aiman Muhammed Rabi **Al-Zawahiri** (*alias* a) Ayman Al-Zawahari, b) Ahmed Fuad Salim). Tituls: *Doctor*. Dzimšanas datums: 19.6.1951. Dzimšanas vieta: Gīza, Ēģipte. Valstspiederība: uzskata par Ēģiptes valstspiederīgo. Pases Nr.: a) 1084010 (Ēģipte), b) 19820215. Papildu informācija: a) bijušais *Egyptian Islamic Jihad Group* darbības un militārais līderis, tagad līdzgaitnieks Usama Bin Laden, b) dzīvo Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

14. Ierakstu "Asem, Sayed Esmatullah, *Maulavi* (netikumības novēršanas un tikumības veicināšanas ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Sayed Esmatullah **Asem** (*alias* Esmatullah Asem). Tituls: *Maulavi*. Amats: a) *Taliban* režīma netikumības novēršanas un tikumības veicināšanas ministra vietnieks, b) Afganistānas Sarkanā krusta biedrības (ARCS) ģenerālsēkretārs *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1967. gads. Dzimšanas vieta: *Ningarhar* province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) no 2007. gada maija *Taliban* vadības loceklis; b) tiek uzskatīts, ka viņš atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

15. Ierakstu "Muhsin Moussa Matwalli **Atwah Dewedar** (*alias* a) Al-Muhajir, Abdul Rahman; b) Al-Namer, Mohammed K.A.; c) Abdel Rahman; d) Abdul Rahman). Dzimšanas datums: 19.6.1964. Dzimšanas vieta: *Dakahliya*, Ēģipte. Valstspiederība: Ēģiptes. Papildu informācija: Afganistāna." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Muhsin Moussa Matwalli **Atwah Dewedar** (*alias* a) Al-Muhajir, Abdul Rahman, b) Al-Namer, Mohammed K.A., c) Abdel Rahman, d) Abdul Rahman). Dzimšanas datums: 19.6.1964. Dzimšanas vieta: *Dakahliya*, Ēģipte. Valstspiederība: Ēģiptes. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2006. gada aprīlī."

16. Ierakstu "Baradar, Mullah (aizsardzības ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Ghani **Baradar** (*alias* Mullah Baradar Akhund). Tituls: *Mullah*. Amats: *Taliban* režīma aizsardzības ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1968. gads. Dzimšanas vieta: *Weetmak* ciemats, *Dehrawood* apgabals, *Uruzgānas* province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) *Popalzai* cilts pārstāvis, b) vecākais *Taliban* militārais komandieris un *Taliban Quetta* Padomes loceklis no 2007. gada maija, c) tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

17. Ierakstu "Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (*alias* a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, b) Bin al Shihb, Ramzi, c) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah, d) Mohamed Ali Abdullah Bawazir, e) Binalshibh Ramzi Mohammed Abdullah, f) Ramzi Binalshib, g) Ramzi Mohamed Abdellah Omar Hassan Alassiri, h) Binalshibh Ramsi Mohamed Abdullah, i) Ramzi Omar). Dzimšanas datums: a) 1.5.1972., b) 16.9.1973., c) 15.7.1975. Dzimšanas vieta: a) *Gheil Bawazir, Hadramawt*, Jemena, b) *Khartoum*, Sudāna. Valstspiederība: a) Jemenas, b) Sudānas. Pases Nr.: 00085243 (izdota 17.11.1997., Sanā, Jemenā). Papildu informācija: apcietināts Karači, Pakistānā, 30.9.2002." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (*alias* a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, b) Bin Al Shihb, Ramzi, c) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah, d) Mohamed Ali Abdullah Bawazir, e) Binalshibh Ramzi Mohammed Abdullah, f) Ramzi Binalshib, g) Ramzi Mohamed Abdellah Omar Hassan Alassiri, h) Binalshibh Ramsi Mohamed Abdullah, i) Abu Ubaydah, j) Umar Muhammad "Abdallah Ba" Amar, k) Ramzi Omar). Dzimšanas datums: a) 1.5.1972., b) 16.9.1973., c) 15.7.1975. Dzimšanas vieta: a) *Gheil Bawazir, Hadramawt, Jemena*, b) *Hartūma, Sudāna*. Valstspiederība: a) Jemenas, b) Sudānas. Pases Nr.: 00085243 (izdota 17.11.1997., Sanā, Jemenā). Papildu informācija: a) arestēts Karači, Pakistānā, 30.9.2002., b) no 2007. gada jūlija atrodas apcietinājumā Amerikas Savienotajās Valstīs."

18. Ierakstu "Rahmani, Arsalan, *Maulavi* (augstākās izglītības ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Arsalan Rahmani Mohammad **Daulat** (*alias* Arsalan Rahmani). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma augstākās izglītības ministra vietnieks. Adrese: *Dehbori district Ward*, Kabula, Afganistāna. Dzimšanas datums: 1941. gads. Dzimšanas vieta: *Khaleqdad* ciemats, *Urgūnas* apgabals, *Pāktikas* province, Afganistāna. Valsts identifikācijas Nr.: 106517. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) Afganistānas parlamenta augšpalātas (*Mashrano Jerga*) deputāts, b) kopš 2007. gada maija palātas Izglītības un reliģisko lietu komisijas vadītājs."

19. Ierakstu "Delawar, Shahabuddin, *Maulavi* (Augstās tiesas loceklis)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Shahabuddin **Delawar**. Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma Augstās tiesas loceklis. Dzimšanas datums: 1957. gads. Dzimšanas vieta: *Logaras* province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

20. Ierakstu "Mohammad, Dost, Mullah (*Ghazni* provinces gubernators)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Dost Mohammad (*alias* Doost Mohammad). Tituls: a) *Mullah*, b) *Maulavi*. Amats: *Gazni* provinces gubernators *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: laikposmā no 1968. gada līdz 1973. gadam. Dzimšanas vieta: *Daman* apgabals, *Kandahāras* province, *Afganistāna*. Valstspiederība: *Afganistānas*. Papildu informācija: a) no 2007. gada maija viens no *Taliban* militārajiem komandieriem, b) tiek uzskatīts, ka atrodas *Afganistānas/Pakistānas* pierobežā."

21. Ierakstu "Elmi, Mohammad Azam, *Maulavi* (kalnrūpniecības un rūpniecības ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Mohammad Azam **Elmi**. Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma kalnrūpniecības un rūpniecības ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1968. gads. Valstspiederība: *Afganistānas*. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2005. gadā."

22. Ierakstu "Ezatullah, *Maulavi* (plānošanas ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"**Ezatullah**. Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma plānošanas ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1957. gads. Dzimšanas vieta: *Lagmānas* province, *Afganistāna*. Valstspiederība: *Afganistānas*. Papildu informācija: tiek uzskatīts, ka atrodas *Afganistānas/Pakistānas* pierobežā."

23. Ierakstu "Ahmed Khalfan Ghailani (arī Ahmed the Tanzanian; arī Foopie; arī Fupi; arī Ahmad, Abu Bakr; arī Ahmed, A; arī Ahmed, Abubakar; arī Ahmed, Abubakar K.; arī Ahmed, Abubakar Khalfan; arī Ahmed, Abubakary K.; arī Ahmed, Ahmed Khalfan; arī Al Tanzani, Ahmad; arī Ali, Ahmed Khalfan; arī Bakr, Abu; arī Ghailani, Abubakary Khalfan Ahmed; arī Ghailani, Ahmed; arī Ghilani, Ahmad Khalafan; arī Hussein, Mahafudh Abubakar Ahmed Abdallah; arī Khabar, Abu; arī Khalfan, Ahmed; arī Mohammed, Shariff Omar); dzimis 1974. gada 14. martā vai 1974. gada 13. aprīlī, vai 1974. gada 14. aprīlī, 1970. gada 1. augustā *Zanzibārā*, *Tanzānijā*; *Tanzānijas* pilsonis." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Ahmed Khalfan **Ghailani** (*alias* a) Ahmad, Abu Bakr, b) Ahmed, Abubakar, c) Ahmed, Abubakar K., d) Ahmed, Abubakar Khalfan, e) Ahmed, Abubakary K., f) Ahmed, Ahmed Khalfan, g) Ali, Ahmed Khalfan, h) Ghailani, Abubakary Khalfan Ahmed, i) Ghailani, Ahmed, j) Ghilani, Ahmad Khalafan, k) Hussein, Mahafudh Abubakar Ahmed Abdallah, l) Khalfan, Ahmed, m) Mohammed, Shariff Omar, n) Haytham al-Kini, o) Ahmed The Tanzanian, p) Foopie, q) Fupi, r) Ahmed, A, s) Al Tanzani, Ahmad, t) Bakr, Abu, u) Khabar, Abu). Dzimšanas datums: a) 14.3.1974., b) 13.4.1974., c) 14.4.1974., d) 1.8.1970. Dzimšanas vieta: *Zanzibāra*, *Tanzānija*. Valstspiederība: *Tanzānijas*. Papildu informācija: aizturēts 2004. gada jūlijā un kopš 2007. gada jūlija atrodas apcietinājumā *Amerikas Savienotajās Valstīs*."

24. Ierakstu "Nuristani, Rostam, *Maulavi* (valsts pasūtījumu ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Rustum Hanafi **Habibullah** (*alias* Rostam Nuristani). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma valsts pasūtījumu ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1963. gads. Dzimšanas vieta: *Dara Kolum*, *Do Aab* apgabals, *Nuristānas* province, *Afganistāna*. Valstspiederība: *Afganistānas*. Papildu informācija: no 2007. gada maija par *Afganistānas Nuristānas* provinci atbildīgais *Taliban* loceklis."

25. Ierakstu "Haqani, Djallalouddine, *Maulavi* (robežu lietu ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Jallalouddine **Haqani** (*alias* a) Jalaluddin Haqani, b) Jallalouddin Haqqani). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma robežu lietu ministrs. Dzimšanas datums: aptuveni 1942. gads. Dzimšanas vieta: *Khost* province, *Zadran* apgabals, *Afganistāna*. Valstspiederība: *Afganistānas*. Papildu informācija: a) aktīvs *Taliban* līderis, b) tiek uzskatīts, ka atrodas *Afganistānas/Pakistānas* pierobežā."

26. Ierakstu "Haqani, Sayeedur Rahman, *Maulavi* (kalnrūpniecības un rūpniecības ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Sayeedur Rahman **Haqani** (*alias* Sayed Urrahman). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma kalnrūpniecības un rūpniecības ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1952. gads. Dzimšanas vieta: *Kunaras* province, *Afganistāna*. Valstspiederība: *Afganistānas*. Papildu informācija: no *Lagmānas* provinces, *Afganistāna*."

27. Ierakstu "Haqqani, Mohammad Salim, *Maulavi* (netikumības novēršanas un tikumības veicināšanas ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Mohammad Salim **Haqqani**. Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma netikumības novēršanas un tikumības veicināšanas ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1967. gads. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: no Lagmānas provinces."

28. Ierakstu "Haqqani, Moslim, *Maulavi* (hādžu un reliģijas lietu ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Moslim **Haqqani**. Tituls: *Maulavi*. Amats: a) *Taliban* režīma hādžu un reliģijas lietu ministra vietnieks, b) *Taliban* režīma augstākās izglītības ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1958. gads. Dzimšanas vieta: Baglānas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) etniskais paštuns no Baglānas provinces, b) tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

29. Ierakstu "Sayyed Mohammed **Haqqani**. Tituls: *Maulavi*. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) administratīvo lietu direktors (*Taliban* režīmā), b) absolvējis *Haqqaniya Madrassa* Pakistānā." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Sayyed Mohammed **Haqqani** (*alias* Sayyed Mohammad Haqqani). Tituls: Mullah. Amats: a) *Taliban* režīma administratīvo lietu direktors, b) *Taliban* režīma Kandahāras provinces Informācijas un kultūras lietu vadītājs. Dzimšanas datums: aptuveni 1965. gads. Dzimšanas vieta: Kandahāras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) absolvējis *Haqqaniya Madrassa* Pakistānā, b) tiek uzskatīts, ka viņam ir ciešas attiecības ar *Taliban* līderi Mullah Mohammad Omar, c) tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

30. Ierakstu "Zayn al-Abidin Muhammad Hussein (*alias* a) Abu Zubaida, b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, f) Abu Zubaydah, g) Tariq Hani). Dzimšanas datums: 12.3.1971. Dzimšanas vieta: Rijāda, Saūda Arābija. Pilsonība: Palestīnas. Pases Nr.: 484824 (Ēģiptes pase, izdota 1984. gada 18. janvārī Ēģiptes vēstniecībā Rijādā). Papildu informācija: tuvs Osama Bin Ladenā līdzgaitnieks un teroristu pārvietošanās atbalstītājs." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Zayn Al-Abidin Muhammad **Hussein** (*alias* a) Abu Zubaida, b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, f) Abu Zubaydah, g) Tariq Hani). Dzimšanas datums: 12.3.1971. Dzimšanas vieta: Rijāda, Saūda Arābija. Valstspiederība: Palestīnas. Pases Nr.: 484824 (Ēģiptes pase, izdota 1984. gada 18. janvārī Ēģiptes vēstniecībā Rijādā). Papildu informācija: a) tuvs Usama Bin Ladenā līdzgaitnieks un teroristu pārvietošanās veicinātājs, b) kopš 2007. gada jūlija atrodas apcietinājumā Amerikas Savienotajās Valstīs."

31. Ierakstu "Haqqani, Najibullah, *Maulavi* (valsts pasūtījuma ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Najibullah Haqqani **Hydayetullah** (*alias* Najibullah Haqqani). Tituls: *Maulavi*. Amats: a) *Taliban* režīma valsts pasūtījumu ministra vietnieks, b) *Taliban* režīma finanšu ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1964. gads. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) no Austrumafganistānas, b) kopš 2007. gada maija *Taliban* "Padomes" loceklis Kunaras provincē, Afganistāna, c) Moulavi Noor Jalal brālēns."

32. Ierakstu "Nurjaman Riduan Isamuddin (*alias* a) Hambali, b) Nurjaman, c) Isomuddin, Nurjaman Riduan, d) Hambali Bin Ending, e) Encep Nurjaman, f) Hambali Ending Hambali, g) Isamuddin Riduan, h) Isamudin Ridwan). Dzimšanas datums: 4.4.1964. Dzimšanas vieta: Čiandžura, Rietumjava, Indonēzija. Valstspiederība: Indonēzijas. Papildu informācija: dzimis: Encep Nurjaman." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Nurjaman Riduan **Isamuddin** (*alias* a) Hambali, b) Nurjaman, c) Isomuddin, Nurjaman Riduan, d) Hambali Bin Ending, e) Encep Nurjaman, f) Hambali Ending Hambali, g) Isamuddin Riduan, h) Isamudin Ridwan). Dzimšanas datums: 4.4.1964. Dzimšanas vieta: Čiandžura, Rietumjava, Indonēzija. Valstspiederība: Indonēzijas. Papildu informācija: a) dzimis: Encep Nurjaman, b) kopš 2007. gada jūlija atrodas apcietinājumā Amerikas Savienotajās Valstīs."

33. Ierakstu "Jamal, Qudratullah, *Maulavi* (informācijas ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Qudratullah **Jamal** (*alias* Haji Sahib). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma informācijas ministrs. Dzimšanas datums: aptuveni 1963. gads. Dzimšanas vieta: Gardeza, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

34. Ierakstu "Rahamatullah **Kakazada**. Tituls: *Maulavi*. Pienākumi: ģenerālkonsuls *Taliban* "ģenerālkonsulātā" Karači, Pakistāna. Dzimšanas datums: 1968. Dzimšanas vieta: Ghazni, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 000952 (izdota 7.1.1999.)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Rahamatullah **Kakazada** (*alias* a) Rehmatullah, b) Kakazada, c) Mullah Nasir). Tituls: a) *Maulavi*, b) *Mullah*. Amats: ģenerālkonsuls *Taliban* "ģenerālkonsulātā" Karači, Pakistāna. Dzimšanas datums: 1968. gads. Dzimšanas vieta: Gazni, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 000952 (Afganistānas pase, izdota 7.1.1999.). Papildu informācija: Afganistānas Gazni provinces *Taliban* "gubernators" no 2007. gada maija."

35. Ierakstu "Khaksar, Abdul Samad, Mullah (iekšlietu ministra vietnieks drošības jautājumos)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Samad **Khaksar**. Tituls: a) *Mullah*, b) *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma iekšlietu ministra vietnieks (drošības jautājumos). Adrese: Kandahāras province, Afganistāna. Dzimšanas datums: laikposmā no 1958. gada līdz 1963. gadam. Dzimšanas vieta: Kandahāra, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2006. gada janvārī."

36. Ierakstu "Ahmed Said Zaki Khedr (*alias* a) Ahmed Said Al Kader, b) Al-Kanadi, Abu Abd Al-Rahman). Dzimšanas datums: 1.3.1948. Dzimšanas vieta: Kaira, Ēģipte. Valstspiederība: Kanādas." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Ahmed Said Zaki **Khedr** (*alias* a) Ahmed Said Al Kader, b) Abdul Rehman Khadr Al-Kanadi, c) Shaikh Said Abdul Rehman, d) Al-Kanadi, Abu Abd Al-Rahman). Dzimšanas datums: 1.3.1948. Dzimšanas vieta: Kaira, Ēģipte. Valstspiederība: Kanādas. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2003. gada oktobrī."

37. Ierakstu "Razaq, Abdul, Mullah (iekšlietu ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Razaq Akhund **Lala Akhund**. Tituls: *Mullah*. Amats: a) *Taliban* režīma iekšlietu ministrs, b) Kabulas policijas priekšnieks *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1958. gads. Dzimšanas vieta: *Spin Boldak* apgabals, Kandahāras province, Afganistāna, teritorijā, kas robežojas ar *Chaman* apgabalu, Kveta, Pakistāna. Papildu informācija: tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

38. Ierakstu "Madani, Zia-ur-Rahman, *Maulavi* (Logaras provinces gubernators)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Zia-ur-Rahman **Madani** (*alias* a) Ziaurrahman Madani, b) Zaia u Rahman Madani, c) Madani Saheb). Tituls: *Maulavi*. Amats: Logaras provinces gubernators *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1960. gads. Dzimšanas vieta: *Taliqan*, Takaras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: no 2007. gada maija atbildīgs par *Taliban* militārajām lietām Afganistānas Takaras provincē."

39. Ierakstu "Habibullah **Faizi**. Pienākumi: otrais sekretārs. Dzimšanas datums: 1961. Dzimšanas vieta: *Ghazni*, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 010678 (izdota 19.12.1993.)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Habibullah Fauzi Mohammad **Mangal** (*alias* Habibullah **Faizi**). Tituls: Qazi. Amats: a) otrais sekretārs *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā, Pakistāna, b) pirmais sekretārs *Taliban* "vēstniecībā", Islamabadā, Pakistāna, c) speciālo uzdevumu "vēstnieks", d) *Taliban* režīma Ārlietu ministrijas Apvienoto Nāciju departamenta vadītājs. Adrese: *Dehbori district Ward*, Kabula, Afganistāna. Dzimšanas datums: 1961. gads. Dzimšanas vieta: *Atal* ciemats, *Ander* apgabals, Gazni, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: a) D 010678 (Afganistānas pase, izdota 19.12.1993.), b) OR 733375 (Afganistānas pase, izdota 2005. gada 28. jūnijā, derīga līdz 2010. gadam)."

40. Ierakstu "Mansur, Abdul Latif, *Maulavi* (lauksaimniecības ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Latif **Mansur** (*alias* Abdul Latif **Mansoor**). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma lauksaimniecības ministrs. Dzimšanas datums: aptuveni 1968. gads. Dzimšanas vieta: *Zurmat* apgabals, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: *Taliban* "Miram Shah Padomes" loceklis no 2007. gada maija."

41. Ierakstu "Mustasaed, Mullah (Zinātņu akadēmijas vadītājs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Mohammad Husayn **Mustasaed** (*alias* a) Mohammad Hassan Mastasaheed, b) Mstasaheed, c) Mostas'eed). Tituls: *Mullah*. Amats: Zinātņu akadēmijas vadītājs *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1964. gads. Papildu informācija: tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

42. Ierakstu "Akhtar Mohammad **Maz-Hari**. Tituls: *Maulavi*. Pienākumi: izglītības atašejs *Taliban* "ģenerālkonsulātā" Pešavarā, Pakistāna. Dzimšanas datums: 1970. Dzimšanas vieta: Kundūza, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: SE 012820 (izdota 4.11.2000.)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Akhtar Mohammad **Maz-Hari**. Tituls: *Maulavi*. Amats: izglītības atašejs *Taliban* "ģenerālkonsulātā" Pešavarā, Pakistāna. Dzimšanas datums: 1970. gads. Dzimšanas vieta: Kundūza, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: SE 012820 (Afganistānas pase, izdota 4.11.2000.). Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2007. gadā."

43. Ierakstu "Wahidyar, Ramatullah (mocekļu un repatriācijas ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Rahmatullah Wahidyar Faqir **Mohammad** (*alias* Ramatullah Wahidyar). Amats: *Taliban* režīma mocekļu un repatriācijas ministra vietnieks. Adrese: *Dehbori district Ward*, Kabula, Afganistāna. Dzimšanas datums: 1957. gads. Dzimšanas vieta: Kotakhel ciemats, *Zormat* apgabals, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Valsts identifikācijas Nr.: 110675."

44. Ierakstu "Abdul **Kabir** (*alias* A. Kabir). Tituls: *maulavi*. Dzimšanas datums: no 1958. g. līdz 1963. g. Dzimšanas vieta: *Zardran* cilts, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) otrais vietnieks, Ministru padome (*Taliban* režīms), b) Nangarhāras provinces gubernators, c) Austrumu zonas vadītājs, d) piedalījies teroristu operācijās Austrumāfganistānā." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Kabir **Mohammad Jan** (*alias* A. Kabir). Tituls: *Maulavi*. Amats: a) *Taliban* režīma Ministru padomes otrais vietnieks ekonomikas lietās, b) Nangarhāras provinces gubernators *Taliban* režīmā, c) Austrumu zonas vadītājs *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1963. gads. Dzimšanas vieta: *Zardran* cilts, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) piedalījies teroristu operācijās Austrumāfganistānā, b) tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

45. Ierakstu "Islam, Muhammad (*Bamiyan* provinces gubernators)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Muhammad Islam **Mohammadi**. Amats: Afganistānas Bāmjānas provinces gubernators. Dzimšanas datums: laikposmā no 1953. gada līdz 1958. gadam. Dzimšanas vieta: *Rori-Du-Aab* apgabals, Samanganas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2007. gadā."

46. Ierakstu "Mujahid, Abdul Hakim (*Taliban* vēstnieks Apvienoto Nāciju Organizācijā)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Hakim Mujahid **Moh Aurang** (*alias* Abdul Hakim Mojahed). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* "vēstnieks" Apvienoto Nāciju Organizācijā. Adrese: *Dehbori district Ward*, Kabula, Afganistāna. Dzimšanas datums: 1956. gads. Dzimšanas vieta: *Khajakhel* ciemats, Sharan apgabals, Pāktikas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Valsts identifikācijas Nr.: 106266."

47. Ierakstu "Tayeb, Haji Alla Dad, Mullah (sakarū ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Allah Dad Tayeb Wali **Muhammad** (*alias* a) Allah Dad Tayyab, b) Allah Dad Tabeeb). Tituls: a) Mullah, b) Haji. Amats: *Taliban* režīma sakarū ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1963. gads. Dzimšanas vieta: Kanda-hāras pilsēta, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas."

48. Ierakstu "Abdul Hakim Monib. Tituls: *Maulavi*. Pienākumi: robežu lietu ministra vietnieks. Dzimšanas datums: laikposmā no 1973. gada līdz 1976. gadam. Dzimšanas vieta: *Zurmat* apgabals, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: izstājās no *Taliban* un pievienojās pārvaldei, kas pārstāv *Zurmat* apgabalu *Loya Jirga*." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Hakim Monib Mohammad **Nazar**. Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma robežu lietu ministra vietnieks. Adrese: a) *Hazarkhel* ciemats, *Zurmat* apgabals, Pāktijas province, Afganistāna, b) Uruzgānas province, Afganistāna. Dzimšanas datums: 1974. gads. Dzimšanas vieta: *Hazarkhel* ciemats, *Zurmat* apgabals, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 004548 (Afganistānas pase). Valsts identifikācijas Nr.: 22273. Papildu informācija: a) izstājās no *Taliban* un pievienojās pārvaldei, kas pārstāv *Zurmat* apgabalu *Loya Jirga*, b) no 2007. gada maija Afganistānas Uruzgānas provinces gubernators."

49. Ierakstu "Nyazi, Manan, Mullah (Kabulas provinces gubernators)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Manan **Nyazi** (*alias* a) Abdul Manan **Nayazi**, b) Abdul Manan **Niazi**, c) Baryaly, d) Baryalai). Tituls: *Mullah*. Amats: Kabulas provinces gubernators *Taliban* režīmā. Dzimšanas datums: aptuveni 1968. gads. Dzimšanas vieta: *Pashtoon Zarghoon* apgabals, Herātas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: tiek uzskatīts, ka atrodas Afganistānas/Pakistānas pierobežā."

50. Ierakstu "Paktis, Abdul Satar, Dr, (Ārlietu ministrija, protokola departaments)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Satar **Paktin** (*alias* a) Abdul Sattar Paktis). Tituls: *Doctor*. Amats: a) *Taliban* režīma Ārlietu ministrija, Protokola departaments, b) sabiedrības veselības ministra vietnieks *Taliban* režīmā. Adrese: *Charkh* apgabals, Logaras province, Afganistāna. Dzimšanas vieta: Pāktija, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: aizturēts 2005. gadā un repatriēts uz Afganistānu."

51. Ierakstu "Hanafi, Mohammad Nasim, Mullah (izglītības ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Salam Hanafi Ali Mardan **Qul** (*alias* a) Abdussalam Hanifi, b) Hanafi Saheb). Tituls: a) *Mullah*, b) *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma izglītības ministra vietnieks. Dzimšanas datums: aptuveni 1968. gads. Dzimšanas vieta: Darzab apgabals, Farjābas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: no 2007. gada maija par *Jawzjan* provinci atbildīgais *Taliban* loceklis."

52. Ierakstu "Faizan, Faiz Mohammad, *Maulavi* (tirdzniecības ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Fazl Mohammad Faizan **Qamaruddin** (*alias* Faiz Mohammad Faizan). Tituls: *Maulavi*. Amats: *Taliban* režīma tirdzniecības ministra vietnieks. Adrese: *Khair Kot* apgabals, Pāktikas province, Afganistāna. Dzimšanas datums: 1969. gads. Dzimšanas vieta: *Khair Kot* apgabals, Pāktikas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: vēlēta registrācijas kartes numurs ir 07503858."

53. Ierakstu "Qurishi, Abdul Ghafar, *Maulavi* (repatriācijas atašejs *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Ghafar **Qurishi** (*alias* Abdul Ghaffar Qureshi). Tituls: *Maulavi*. Amats: repatriācijas atašejs *Taliban* "vēstniecībā", Islamabadā, Pakistāna. Valstspiederība: Afganistānas."

54. Ierakstu "Al-Haq, Amin (arī Amin, Muhammad; arī Ah Haq, Dr Amin; arī Ul-Haq, Dr Amin); dzimis 1960. gadā Nangarhāras provincē, Afganistānā" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Amin Muhammad Ul Haq **Saam Khan** (*alias* a) Al-Haq, Amin, b) Amin, Muhammad, c) Dr Amin, d) Ul-Haq, Dr Amin). Dzimšanas datums: 1960. gads. Dzimšanas vieta: Nangarhāras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) Usama bin Laden drošības koordinators, b) 2006. gada februārī repatriēts uz Afganistānu."

55. Ierakstu "Qalamudin Muhmand (*alias* Qalamuddin). Tituls: maulavi. Dzimšanas datums: no 1958. g. līdz 1963. g. Dzimšanas vieta: Nanganhāras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) hādžu lietu ministra vietnieks (*Taliban* režīmā); b) Olimpiskās komitejas vadītājs; c) 2003. gada jūlijā bijis apcietinājumā Kabulā, Afganistānā." pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Qalamudin **Sar Andaz** (*alias* Qalamuddin). Tituls: *Maulavi*. Amats: a) *Taliban* režīma hādžu lietu ministra vietnieks, b) *Taliban* režīma Olimpiskās komitejas vadītājs. Adrese: Baraki Barak apgabals, Logaras province, Afganistāna. Dzimšanas datums: laikposmā no 1958. gada līdz 1963. gadam. Dzimšanas vieta: Baraki Barak apgabals, Logaras province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: 2003. gada jūlijā atradās apcietinājumā Kabulā, Afganistānā. Atbrīvots no ieslodzījuma 2005. gadā."

56. Ierakstu "Mansour, Akhtar Mohammad (civilās aviācijas un transporta ministrs)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Akhtar Mohammad Mansour **Shah Mohammed** (*alias* a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, b) Akhtar Muhammad Mansoor, c) Akhtar Mohammad Mansoor). Tituls: a) *Maulavi*, b) *Mullah*. Amats: *Taliban* režīma civilās aviācijas un transporta ministrs. Dzimšanas datums: aptuveni 1960. gads. Dzimšanas vieta: a) Kandahāra, Afganistāna, b) *Kalanko Jofian*, *Zurnat* apgabals, Pāktijas province, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Papildu informācija: a) 2006. gada septembrī repatriēts uz Afganistānu, b) *Taliban* vadības loceklis, c) no 2007. gada maija darbojas *Khost*, Pāktijas un Pāktikas provincē, Afganistānā; no 2007. gada maija Kandahāras *Taliban* "gubernators".

57. Ierakstu "Nazirullah Aanafi. Tituls: *Maulavi*. Pienākumi: tirdzniecības atašejs *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā, Pakistānā. Dzimšanas datums: 1962. Dzimšanas vieta: Kandahāra, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 000912 (izdota 30.6.1998.)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Nazirullah Aanafi **Waliullah**. Tituls: a) *Maulavi*, b) Haji. Amats: tirdzniecības atašejs *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā, Pakistānā. Dzimšanas datums: 1962. gads. Dzimšanas vieta: Kandahāra, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 000912 (Afganistānas pase, izdota 30.6.1998.). Papildu informācija: 2006. gada oktobrī repatriēts uz Afganistānu."

58. Ierakstu "Abdul Salam Zaeef. Tituls: *Mullah*. Pienākumi: a) kalnrūpniecības un rūpniecības ministra vietnieks, b) ārkārtas un pilnvarotais vēstnieks *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā, Pakistānā. Dzimšanas datums: 1968. Dzimšanas vieta: Kandahāra, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 001215 (izdota 29.8.2000.)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Salam **Zaeef** (*alias* Abdussalam Zaeef). Tituls: *Mullah*. Amats: a) *Taliban* režīma kalnrūpniecības un rūpniecības ministra vietnieks, b) ārkārtas un pilnvarotais vēstnieks *Taliban* "vēstniecībā" Islamabadā, Pakistānā. Dzimšanas datums: 1968. gads. Dzimšanas vieta: Kandahāra, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas. Pases Nr.: D 001215 (Afganistānas pase, izdota 29.8.2000.). Papildu informācija: aizturēts un repatriēts uz Afganistānu. Atbrīvots no ieslodzījuma. No 2007. gada maija dzīvo Kabulā."

59. Ierakstu "Zahed, Abdul Rahman (ārlietu ministra vietnieks)" pozīcijā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"Abdul Rahman **Zahed** (*alias* Abdul Rehman Zahid). Tituls: *Mullah*. Amats: *Taliban* režīma ārlietu ministra vietnieks. Dzimšanas datums: laikposmā no 1963. gada līdz 1968. gadam. Dzimšanas vieta: Logaras province, Kharwar apgabals, Afganistāna. Valstspiederība: Afganistānas."

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 970/2007**(2007. gada 17. augusts),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1184/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret dažām personām, kuras traucē miera procesu un pārkāpj starptautisko tiesību aktus konfliktā Darfūras reģionā Sudānā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1184/2005 (2005. gada 18. jūlijs), ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret dažām personām, kuras traucē miera procesu un pārkāpj starptautisko tiesību aktus konfliktā Darfūras reģionā Sudānā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1184/2005 I pielikumā ir uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

- (2) Apvienoto Nāciju Drošības Padomes Sankciju komiteja 2007. gada 7. augustā grozīja personu, vienību un struktūru sarakstu, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana. Tādēļ attiecīgi jāgroza I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1184/2005 I pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

2. pantsŠī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 17. augustā

Komisijas vārdā —
ārējo attiecību ģenerāldirektors
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ OV L 193, 23.7.2005., 9. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Padomes Regulas (EK) Nr. 1184/2005 I pielikumu groza šādi.

- (1) Ierakstu "Gaffar Mohamed ELHASSAN. Pakāpe: Ģenerālmajors. Papildu informācija: Sudānas gaisa spēku Rietumu militārā reģiona komandieris" aizvieto ar

"Gaffar Mohammed **Elhassan** (*alias* Gaffar Mohmed **Elhassan**). Pakāpe: Ģenerālmajors. Amats: Sudānas gaisa spēku Rietumu militārā reģiona komandieris. Dzimšanas datums: 24.6.1953."

- (2) Ierakstu "Gabril Abdul Kareem BADRI. Papildu informācija: Nacionālās reformu un attīstības kustības komandieris" aizvieto ar

"Gabril Abdul Kareem **Badri** (*alias* Gibril Abdul Kareem **Barey**). Pakāpe: Ģenerālis. Amats: Nacionālās reformu un attīstības kustības komandieris."

II

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 1. augusts),

ar ko groza Lēmumu 2006/504/EK par īpašiem nosacījumiem, kas piemērojami dažiem pārtikas produktiem, ko ievie no konkrētām trešām valstīm, saistībā ar minēto pārtikas produktu kontaminācijas risku ar aflatoksīniem attiecībā uz mandelēm un no tām izgatavotiem produktiem, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs vai kuri ir nosūtīti no Amerikas Savienotajām Valstīm

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 3613)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/563/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 53. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) daļu,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmumā 2006/504/EK⁽²⁾ paredzēti īpaši nosacījumi, kas piemērojami dažiem pārtikas produktiem, ko ievie no konkrētām trešām valstīm, saistībā ar minēto pārtikas produktu kontaminācijas risku ar aflatoksīniem.
- (2) Pārtikas zinātniskā komiteja norādīja, ka aflatoksīns B1 potenciāli ir genotoksiska, kancerogēna viela un pat ļoti zemās devās veicina aknu vēža iespējamību. Komisijas 2006. gada 19. decembra Regula (EK) Nr. 1881/2006, ar ko nosaka konkrētu piesārņotāju maksimāli pieļau-

jamo koncentrāciju pārtikas produktos⁽³⁾, nosaka aflatoksīnu maksimāli pieļaujamo koncentrāciju pārtikas produktos. Taču 2005. un 2006. gadā augušais ziņojumu skaits ātrās brīdināšanas sistēmā par pārtiku un dzīvnieku barību (RASFF) liecina, ka maksimāli pieļaujamā koncentrācija regulāri tiek pārsniegta mandelēs un no tām izgatavotos produktos no Amerikas Savienotajām Valstīm.

- (3) Tāds piesārņojums apdraud sabiedrības veselību Kopienā. Tāpēc ir lietderīgi pieņemt īpašus pasākumus Kopienas līmenī.
- (4) Eiropas Komisijas Pārtikas un veterinārijas biroja (FVO) delegācija no 2006. gada 11. septembra līdz 15. septembrim uzturējās Amerikas Savienotajās Valstīs, lai novērtētu spēkā esošās kontroles sistēmas aflatoksīnu piesārņojuma novēršanai mandelēs, kuras paredzētas eksportam uz Eiropas Kopienā⁽⁴⁾. Delegācija konstatēja, ka nepastāv nekādas obligātas juridiskas prasības attiecībā uz aflatoksīnu daudzuma kontroli mandeļu ražošanā un apstrādē un ka esošās kontroles sistēmas nevar sniegt garantijas par eksportēto produktu atbilstību Kopienas standartiem. Turklāt atklājās, ka apmeklētās laboratorijas nevar sniegt garantijas par eksportētajiem produktiem, un tika konstatēts, ka nav nodrošināta atbilstība gandrīz nevienam no standarta EN ISO/IEC 17025 "Testēšanas un kalibrēšanas laboratoriju kompetences vispārīgās prasības" aspektiem.

⁽³⁾ OV L 364, 20.12.2006., 5. lpp.

⁽⁴⁾ Ziņojums par dienesta braucienu uz Amerikas Savienotajām Valstīm 2006. gada 11.–15. septembrī, kas organizēts, lai novērtētu spēkā esošās kontroles sistēmas aflatoksīnu piesārņojuma kontrolei mandelēs, kuras paredzētas eksportam uz Eiropas Savienību (DG (SANCO)/8300/2006 – MR).

⁽¹⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 575/2006 (OV L 100, 8.4.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 199, 21.7.2006., 21. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/459/EK (OV L 174, 4.7.2007., 8. lpp.).

- (5) Atbildot uz šo FVO ziņojumu, Amerikas Savienotās Valstis paziņoja par nodomu veikt pasākumus, lai novērstu šos trūkumus. Taču ierosinātā rīcība nav pietiekama, lai garantētu, ka turpmākie mandeļu sūtījumi atbildīs Kopienas tiesību aktiem par aflatoksīniem, jo īpaši tāpēc, ka aflatoksīnu kontroles sistēma ir brīvprātīga. Tāpēc ir lietderīgi uz mandeļiem no Amerikas Savienotajām Valstīm un no tām izgatavotiem produktiem vai produktiem, kuru sastāvā tās ir, attiecināt stingrus nosacījumus, kas nodrošinātu augstu sabiedrības veselības aizsardzības līmeni.
- (6) Sabiedrības veselības interesēs no visiem mandeļu un no tām izgatavotu produktu sūtījumiem, kas Kopienā ievesti no Amerikas Savienotajām Valstīm, ievēdējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm pirms laišanas tirgū jānoņem paraugi un jāveic aflatoksīnu koncentrācijas analīzes, ja uz tiem neattiecas Brīvprātīgais aflatoksīnu paraugu ņemšanas plāns (VASP), ko 2006. gada maijā izveidoja Kalifornijas Mandeļu ražotāju padome. Sūtījumiem, uz kuriem attiecas VASP, jāpievieno veselības sertifikāts, un tie izlases veidā jāatlasa un jāveic analīzes ieviešanas punktā Kopienā. Pasākumus pārskatīs viena gada laikā, pamatojoties uz dalībvalstu ziņojumiem un Amerikas Savienoto Valstu kompetento iestāžu iesniegtām papildu garantijām.
- (7) Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 2006/504/EK.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2006/504/EK groza šādi.

1) 1. pantā:

a) pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Šis lēmums attiecas uz a)–g) punktā minētajiem pārtikas produktiem un uz pārstrādātiem un saliktiem pārtikas produktiem, kuri ir iegūti no b)–g) punktā minētajiem pārtikas produktiem vai kuros tie ir ievērojamā daudzumā. Bet tas neattiecas uz pārtikas produktu sūtījumiem, kuru bruto svars nepārsniedz 5 kg.”;

b) otrajā daļā:

— pirmo teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

“Pārtikas produktus uzskata par tādiem, kuros b)–g) punktā minētie pārtikas produkti ir ievērojamā daudzumā, ja tajos to ir vismaz 10 %.”;

— pievieno šādu f) un g) apakšpunktu:

“f) šādi pārtikas produkti, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs vai kuri ir nosūtīti no Amerikas Savienotajām Valstīm, uz kuriem attiecas Brīvprātīgais aflatoksīnu paraugu ņemšanas plāns (VASP), ko 2006. gada maijā izveidoja Kalifornijas Mandeļu ražotāju padome (“Brīvprātīgais aflatoksīnu paraugu ņemšanas plāns”):

i) mandeles čaumalā vai lobītas, kas atbilst KN kodam 0802 11 vai 0802 12;

ii) grauzdētas mandeles, kas atbilst KN kodam 2008 19 13 (ātri atveramā iepakojumā, kuru tīrais svars pārsniedz 1 kg) un 2008 19 93 (ātri atveramā iepakojumā, kuru tīrais svars nepārsniedz 1 kg);

iii) riekstu vai žāvētu augļu maisījumi, kas atbilst KN kodam 0813 50 un satur mandeles;

g) šādi pārtikas produkti, kuri ir ievesti no Amerikas Savienotajām Valstīm, uz kuriem neattiecas Brīvprātīgais aflatoksīnu paraugu ņemšanas plāns:

i) mandeles čaumalā vai lobītas, kas atbilst KN kodam 0802 11 vai 0802 12;

ii) grauzdētas mandeles, kas atbilst KN kodam 2008 19 13 (ātri atveramā iepakojumā, kuru tīrais svars pārsniedz 1 kg) un 2008 19 93 (ātri atveramā iepakojumā, kuru tīrais svars nepārsniedz 1 kg);

iii) riekstu vai žāvētu augļu maisījumi, kas atbilst KN kodam 0813 50 un satur mandeles.”

2) 3. pantā:

a) pirmajā daļā pievieno šādu f) punktu:

“f) Amerikas Savienoto Valstu Lauksaimniecības ministrija (USDA), kas atbild par pārtikas produktiem no Amerikas Savienotajām Valstīm.”;

b) pievieno šādu 8. punktu:

“8. Atkāpjoties no 1.–6. punkta nosacījumiem, 1. panta otrās daļas g) punktā minētos pārtikas produktu sūtījumus var ievest Kopienā, nepievienojot paraugu ņemšanas un analīžu rezultātus un veselības sertifikātu.”

3) 5. panta 2. punktu papildina ar šādu f) un g) punktu:

f) apmēram 5 % pārtikas produktu sūtījumiem no Amerikas Savienotajām Valstīm, kas minēti 1. panta otrās daļas f) punktā;

g) katram pārtikas produktu sūtījumam no Amerikas Savienotajām Valstīm, kas minēts 1. panta otrās daļas g) punktā.”

4) Pievieno šādu 7.a pantu:

“7.a pants

Papildu nosacījumi pārtikas produktu ievēšanai no Amerikas Savienotajām Valstīm

1. Attiecībā uz ievēšanu no Amerikas Savienotajām Valstīm 3. panta 1. punktā paredzētās analīzes jāveic USDA apstiprinātā laboratorijā, kas veic aflatoksīnu analīzes un ir akreditēta saskaņā ar EN ISO/IEC 17025 standartu.

Ja laboratorija vēl nav šādi akreditēta, tai:

a) jābūt uzsākušai un jāturpina nepieciešamās akreditācijas procedūras; kā arī

b) jāsniedz pietiekamas garantijas, ka pastāv kvalitātes kontroles sistēmas to veiktajām aflatoksīnu analīzēm.

2. Veselības sertifikātā, kas saskaņā ar 3. panta 1. punktu jāpievieno 1. panta otrās daļas f) punktā minētajiem pārtikas produktu sūtījumiem, jābūt atsaucei uz Brīvprātīgo aflatoksīnu paraugu ņemšanas plānu.”

5) 8. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“8. pants

Izmaksas, kas saistītas ar pārtikas produktu ievēšanu no Brazīlijas, Irānas un Amerikas Savienotajām Valstīm

1. Visas izmaksas, kas rodas paraugu ņemšanas, analīzes, uzglabāšanas un oficiālo pavaddokumentu, kā arī veselības sertifikāta un pavaddokumentu kopiju izdošanas rezultātā saskaņā ar šā lēmuma 3. panta 1. punktu un 5. panta 3. punktu pārtikas produktiem no Brazīlijas, Irānas un Amerikas Savienotajām Valstīm, kā minēts 1. panta otrās daļas a), d) un g) punktā, un pārstrādātiem un saliktiem pārtikas produktiem, kuri iegūti no šajos punktos minētajiem pārtikas produktiem vai kuru sastāvā tie ir, sedz pārtikas aprītē iesaistītais tirgus dalībnieks, kurš atbild par sūtījumu, vai tā pārstāvis.

2. Visas izmaksas, kas saistās ar oficiāliem pasākumiem, ko veic kompetentās iestādes attiecībā uz neatbilstošiem pārtikas produktu sūtījumiem, kas minēti 1. panta otrās daļas a)–g) punktā, un pārstrādātiem un saliktiem pārtikas produktiem, kas iegūti no šajos punktos minētajiem pārtikas produktiem vai kuru sastāvā tie ir, sedz pārtikas aprītē iesaistītais tirgus dalībnieks, kurš atbild par sūtījumu, vai tā pārstāvis.”

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2007. gada 1. septembra.

Šo lēmumu nepiemēro mandeļu un no tām izgatavotu produktu sūtījumiem, kuri nosūtīti no Amerikas Savienotajām Valstīm pirms 2007. gada 1. septembra.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 1. augustā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 6. augusts),

ar kuru dažiem pakalpojumiem pasta nozarē Somijā, izņemot Olandes salas, piemēro atbrīvojumu no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs

(izzinots ar dokumenta numuru K(2007) 3700)

(Autentisks ir tikai teksts somu un zviedru valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/564/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

mumu starpā (BtB) un uzņēmuma vēstules patērētājam (BtC));

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

b) adresētu tiešā pasta sūtījumu pakalpojumi;

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs⁽¹⁾, un jo īpaši tā 30. panta 4. un 6. punktu,

c) neadresētu tiešā pasta sūtījumu pakalpojumi;

d) iekšzemes un starptautiski paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā;

ņemot vērā Somijas pieprasījumu, kas saņemts pa e-pastu 2007. gada 9. februārī,

e) iekšzemes un starptautiski paku standarta sūtījumi no uzņēmuma patērētājam;

apspriedusies ar Valsts līgumu padomdevēju komiteju,

f) iekšzemes un starptautiski patērētāju veikti paku standarta sūtījumi (CtC un CtB);

tā kā:

g) iekšzemes un starptautiski eksprespasta un kurjerpasta paku sūtījumi;

I. FAKTI

h) laikrakstu agrā piegāde;

(1) Somija 2007. gada 9. februārī pa e-pastu nosūtīja Komisijai pieprasījumu atbilstīgi Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 4. punktam. Komisija 2007. gada 21. marta, 2007. gada 18. aprīļa un 2007. gada 15. maija e-pasta vēstulēs lūdza papildinformāciju, ko Somijas iestādes tai nosūtīja ar 2007. gada 4. aprīļa, 2007. gada 24. aprīļa un 2007. gada 16. maija e-pasta vēstulēm.

i) laikrakstu standarta piegāde;

(2) Suomen Posti Oyj 2007. gada 1. jūnijā nomainīja savu nosaukumu uz Itella Oyj (turpmāk – "Somijas Pasts"), un tā vārdā Somijas iesniegtais pieprasījums attiecas Somijā, izņemot Olandes salas, uz dažiem pasta pakalpojumiem, kā arī uz dažiem pakalpojumiem, kas nav pasta pakalpojumi. Pieprasījumā izklāstīti šādi pakalpojumi:

j) mazo kravu pakalpojumi (saukti arī par atsevišķiem sūtījumiem) un kravu pārvadājumu pakalpojumi;

k) uzglabāšanas pakalpojumi;

l) loģistikas līgumpakalpojumi;

a) gan iekšzemes, gan starptautisku adresētu vēstuļu pakalpojumi (patērētāja vēstules patērētājam (CtC), patērētāja vēstules uzņēmumam (CtB), vēstules uzņēm-

m) kompleksi risinājumi attiecībā uz tiešā pasta sūtījumiem;

n) iespieddarbu pakalpojumi;

o) datu pārvaldības pakalpojumi;

p) elektronisko darījumu pakalpojumi;

⁽¹⁾ OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Direktīvu 2006/97/EK (OV L 363, 20.12.2006., 107. lpp.).

q) filatēlijas pakalpojumi.

- (3) Pieprasījumam ir pievienots neatkarīgas valsts iestādes *Kilpailuvirasto/Konkurrensverket* (Somijas konkurences iestāde) slēdziens, kurā, no vienas puses, ir atzīts, ka “nav īpaša iemesla iebilst pret 30. pantā minētā izņēmuma piešķiršanu”, bet, no otras puses, ir ieteikts “paturēt prātā, ka tā tradicionālajā pamatdarbības jomā, proti, vēstuļu, paku un citu adresētu sūtījumu savākšanā un piegādē, Somijas Pasta uzņēmumam joprojām ir ļoti spēcīgas tirgus pozīcijas; kaut gan Somijā visu pasta nozari atvēra konkurencei jau 1994. gadā saskaņā ar Pasta darbību likumu (*Act on Postal Operations*), tomēr Somijas Pasta uzņēmuma tradicionālajā pamatdarbības jomā konkurence nav izveidojusies. (...)”
- (7) Kaut arī dažos gadījumos varētu izmantot arī šaurāku tirgus definīciju, attiecībā uz vairākiem Somijas pieprasījumā uzskatītajiem pakalpojumiem šā lēmuma nolūkos attiecīgo tirgu var precīzi nedefinēt tiktāl, ciktāl analīzes rezultāts būtu tas pats neatkarīgi no tā, vai analīze pamatots uz šauru vai plašāku definīciju.

- (8) Šis lēmums neskar konkurences noteikumu piemērošanu.

II. TIESISKAIS REGULĒJUMS

- (4) Direktīvas 2004/17/EK 30. pantā noteikts, ka direktīva neattiecas uz līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības veikt kādu no darbībām, uz kurām attiecas šī direktīva, ja dalībvalstī, kurā attiecīgo darbību veic, uz to attiecas tieša konkurence tirgos, kuriem piekļuve nav ierobežota. To, vai uz kādu darbību attiecas tieša konkurence, novērtē, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, ņemot vērā attiecīgās nozares īpatnības. Piekļuvi tirgum uzskata par neierobežotu, ja dalībvalsts ir īstenojusi un piemērojusi attiecīgos Kopienas tiesību aktus, kas padara pieejamu konkrēto nozari vai tās daļu.

- (5) Tā kā Somija ir īstenojusi un piemērojusi Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīvu 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai⁽¹⁾, piekļuve tirgum jāuzskata par neierobežotu Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 3. punkta pirmās daļas nozīmē. Savukārt tas, vai konkrētā tirgū uz kādu darbību attiecas tieša konkurence, ir jānovērtē, pamatojoties uz dažādiem rādītājiem, no kuriem *per se* izšķirīgs nav neviens.

- (6) Attiecībā uz šajā lēmumā minētajiem tirgiem viens vērā ņemams kritērijs ir galveno dalībnieku tirgus daļa noteiktā tirgū. Otrs kritērijs ir šo tirgu koncentrācijas līmenis. Tā kā šajā lēmumā minētajās darbībās tirgus apstākļi atšķiras, veicot konkurences analīzi, jāņem vērā dažādās situācijas katrā atsevišķajā jomā.

III. NOVĒRTĒJUMS

Pakalpojumi, uz kuriem neattiecas Direktīva 2004/17/EK

- (9) Atbilstīgi Direktīvas 2004/17/EK 6. panta 2. punkta c) apakšpunktam tādi loģistikas pakalpojumi kā uzglabāšanas pakalpojumi un loģistikas līgumpakalpojumi un tādi pievienotās vērtības pakalpojumi kā iespieddarbu pakalpojumi, datu pārvaldības pakalpojumi un elektronisko darījumu pakalpojumi ir iekļauti minētās direktīvas darbības jomā tad, ja šādus pakalpojumus sniedz uzņēmumi, kas sniedz arī pasta pakalpojumus Direktīvas 2004/17/EK 6. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē. Saskaņā ar Komisijai pieejamo informāciju Somijā šim nosacījumam neatbilst uzglabāšanas, iespieddarbu, datu pārvaldības un elektronisko darījumu pakalpojumi. Tātad Direktīva 2004/17/EK nav piemērojama šo pakalpojumu sniegšanai Somijā.

Pakalpojumi, uz kuriem neattiecas Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts

Adresētu vēstuļu pakalpojumi

- (10) Attiecībā uz patērētāju sūtītām vēstulēm (iekšzemes un starptautisku CtC un CtB adresētu vēstuļu pakalpojumiem) Somijas Pasta tirgus daļa ir 100 %. Attiecībā uz uzņēmēju sūtītām vēstulēm tā aprēķinātā tirgus daļa svārstās no 85 % (iekšzemes un starptautisku BtB adresētu vēstuļu pakalpojumi) līdz 95 % (iekšzemes un starptautisku BtC adresētu vēstuļu pakalpojumi), turklāt neviena konkurenta tirgus daļa nepārsniedz 10 %. Saskaņā ar pieejamo informāciju Somijas Pasta tirgus daļa

⁽¹⁾ OV L 15, 21.1.1998., 14. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

starptautisku adresētu vēstuļu pakalpojumu jomā (saņemtās un nosūtītās vēstules) ir tāda pati kā iekšzemes vēstuļu pakalpojumu jomā. Saskaņā ar Somijas iestāžu viedokli uz šiem pakalpojumiem attiecas tieša konkurence, pirmkārt, tāpēc ka iespēja aizvietot "tradicionālo" papīra vēstuļu pakalpojumus ar elektronisko saziņu (piemēram, e-pastu vai mobilā telefona īsziņām) izraisa konkurences spiedienu un, otrkārt, tāpēc ka neierobežotā piekļuve tirgum Somijas Pastu nepasargā no potenciālu jaunu tirgus dalībnieku konkurences. Attiecībā uz aizvietojamību jāpiebilst, ka saskaņā ar EK konkurences noteikumiem aizvietojamību *inter alia* jāanalizē, pamatojoties uz produkta iezīmēm, tā cenu un šķēršļiem, kas kavētu pieprasījuma pārorientēšanos uz iespējamiem aizvietojamiem. Šķiet, ka uz papīra rakstītu pasta sūtījumu un elektroniskās saziņas iezīmes būtiski atšķiras un ka ir nozīmīgi šķēršļi, kas kavētu pārorientēšanos no uz papīra rakstītiem pasta sūtījumiem uz elektronisko pastu⁽¹⁾. Tas norāda, ka elektroniskā saziņa ietilpst citā produktu tirgū, un tāpēc nevar uzskatīt, ka tā izraisa tiešu konkurences spiedienu uz Somijas Pasta adresētu vēstuļu pakalpojumiem. Turklāt šķiet, ka elektroniskā pasta lietojuma palielināšanās galvenā ietekme ir tā, ka būtiski samazinās kopējais uz papīra rakstīto pasta sūtījumu tirgus, nevis tā, ka rastos papildu konkurence šajā tirgū. Piemēram, saskaņā ar sniegto informāciju uzņēmuma atbildes reakcija uz to, ka Somijas bankas pastiprināti popularizēja elektroniskos rēķinus, bija tāda, ka Somijas Pasts sāka piedāvāt pats savus elektroniskos pakalpojumus, nevis veica pasākumus "tradicionālās", uz papīra rakstītās saziņas popularizēšanai. Otrkārt, attiecībā uz iespējamo konkurenci nozīmīgs arguments ir tas, ka visa pasta nozare ir bijusi atvērta konkurencei kopš 1994. gada un ka līdz šim tā rezultātā pat tajos segmentos, kur konkurence ir vislielākā (iekšzemes un starptautisku BtB adresētu vēstuļu pakalpojumi), konkurenti ir ieguvuši kopā tikai 15 % no tirgus. Apkopojot – nav norāžu, ka paredzamā nākotnē potenciālajai konkurencei būs kāda nozīmīga loma. Saskaņā ar neatkarīgās valsts iestādes *Kilpailuvirasto/Konkurrensverket* (Somijas konkurences iestādes) slēdzienu ir jāsecina, ka Somijā uz šajā apsvērumā iztīrāto pakalpojumu kategoriju neattiecas tieša konkurence. Tāpēc Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā sniegt minētos pakalpojumus.

Adresētu tiešā pasta sūtījumu pakalpojumi

- (11) Attiecībā uz adresētiem tiešā pasta sūtījumiem, kas šā lēmuma nolūkā nozīmē adresētus sūtījumus, kas domāti kā tirdzniecības paziņojumi, Somijas Pasta tirgus daļa tiek vērtēta 90 % apmērā, turpretī neviena tā konkurenta lēstā tirgus daļa nepārsniedz 10 %. Ņemot vērā augsto koncentrāciju šajā tirgū un tā kā nav citu rādītāju, kas liecinātu par pretējo, jāsecina, ka Somijā uz adresētu tiešā pasta sūtījumu pakalpojumu tirgu neattiecas tieša konkurence.

⁽¹⁾ Piemēram, aptuveni vienai trešdaļai somu māsaimniecību nav pieslēgts internets. Turklāt tiek apgalvots, ka mājās e-pastam var piekļūt "vairāk nekā puse" Somijas iedzīvotāju, kas savukārt nozīmē to, ka gandrīz pusei šādas piekļuves mājās nav.

Tāpēc Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā sniegt šos pakalpojumus.

Iekšzemes un starptautiski patērētāju veikti standarta paku sūtījumi (CtC un CtB)

- (12) Attiecībā uz šiem pakalpojumiem Somijas Pasta pozīcijas ir samērā spēcīgas – tā tirgus daļa tiek lēsta 80 % apmērā⁽²⁾. Somijas Pasta lielākā (un vienīgā nozīmīgā) konkurenta tirgus daļa aptver gandrīz visus atlikušos 20 %⁽³⁾. Piekrītot Somijas konkurences iestādes slēdzienam, ir jāsecina, ka Somijā uz šē iztīrāto pakalpojumu kategoriju neattiecas tieša konkurence. Tāpēc Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā sniegt šos pakalpojumus.

Laikrakstu agrā piegāde

- (13) Šis pakalpojums ir definēts kā vismaz trīs reizes nedēļā publicētu laikrakstu piegāde no rīta septiņas dienas nedēļā. Attiecībā uz šo pakalpojumu Somijas Pasta lēstā tirgus daļa ir gandrīz trīs ceturtdaļas (74 %), bet tā lielākā konkurenta – aptuveni 10 %. Ņemot vērā Somijas Pasta lielo tirgus daļu un savukārt pat tā lielākā konkurenta salīdzinoši mazo tirgus daļu, jāsecina, ka Somijā uz laikrakstu agro piegādi neattiecas tieša konkurence. Tāpēc Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā sniegt šo pakalpojumu.

Laikrakstu standarta piegāde

- (14) Somijas Pasts ir vienīgais šā pakalpojuma sniedzējs, un tā tirgus daļa ir 100 %. Tā kā šo laikrakstu piegādi veic vienlaikus ar vēstuļu piegādi un izmantojot 10. apsvērumā iztīrāto adresēto vēstuļu pakalpojumu sniegšanas apbraucienus, uz šo jomu attiecas tāds pats secinājums par konkurences situāciju, jo īpaši tāpēc, ka šajā gadījumā jo spilgtāk izpaužas atšķirības starp iespējamiem laikrakstiem un elektronisko saziņu. Šo iemeslu dēļ ir jāsecina, ka Somijā uz laikrakstu standarta piegādi neattiecas tieša konkurence. Tāpēc Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā sniegt šo pakalpojumu.

⁽²⁾ Somijas Pasta aprēķinātā tirgus daļa, proti, 80 %, nemainās neatkarīgi no tā, vai tirgu definē kā CtC vai kā CtB, un tā nemainās arī neatkarīgi no tā, vai tiek analizēts iekšzemes vai starptautisko sūtījumu tirgus.

⁽³⁾ Citiem vārdiem sakot, šī konkurenta tirgus daļa tik tikko sasniedz vienu ceturtdaļu no Somijas Pasta tirgus daļas.

Tiešā pasta sūtījumu kompleksie risinājumi

- (15) Saskaņā ar Somijas iestāžu iesniegto pieprasījumu un saņemto papildinformāciju, tiešā pasta sūtījumu kompleksos risinājumus saprot kā tādus gadījumus, kad dažādās kombinācijās vairāki pakalpojumi, piemēram, iespieddarbu pakalpojumi, adreses pievienošanas un mērķauditorijas apzināšanas pakalpojumi, kopēšanas pakalpojumi un (elektroniskas) atgriezeniskās saites pakalpojumi, ir apvienoti ar adresētu un/vai neadresētu tiešā pasta sūtījumu pakalpojumiem⁽¹⁾. Pakalpojumu konkrētā kombinācija ir atkarīga no katra klienta vēlmēm. Aplūkojot atsevišķi, atšķirības Somijas Pasta lēsto tirgus daļu apmērā attiecībā uz dažiem pakalpojumiem, ko iespējams apvienot "kompleksā risinājumā", ir diezgan lielas. Ja adresētu tiešā pasta sūtījumu jomā Somijas Pasta tirgus daļa ir 90 %, tad neadresētu tiešā pasta sūtījumu jomā tā ir 41 % un iespieddarbu pakalpojumu jomā – 36 %, savukārt datu pārvaldības pakalpojumu jomā (ietverot atgriezeniskās saites pakalpojumus) – 4 %. Tas šķiet norādām uz to, ka konkurences situācija nevarētu būt vienāda visos pakalpojumu kombināciju gadījumos. Turklāt, ja var uzskatīt, ka uz neadresētiem tiešā pasta sūtījumiem attiecas tieša konkurence, tad to nevar uzskatīt attiecībā uz adresētiem tiešā pasta sūtījumiem. Tā kā nevar ar pārliecību izvērtēt visas pakalpojumu kombinācijas, kādas būtu iespējamās, ja viens vai vairāki klienti nolemtu tādas pieprasīt, lēmums par kompleksiem risinājumiem piemērojamo tiesisko regulējumu būtu saistīts ar būtisku juridisko nenoteiktību. Ņemot vērā šos apstākļus, par tiešā pasta sūtījumu kompleksiem risinājumiem (kā tie definēti Somijas pieprasījumā) kā par vienotu pakalpojumu kategoriju nav iespējams pieņemt Direktīvas 2004/17/EK 30. pantam atbilstīgu lēmumu.

Pakalpojumi, uz kuriem attiecas Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts

Neadresētu tiešā pasta sūtījumu pakalpojumi

- (16) Šajā jomā Somijas Pasta tirgus daļa tiek rēķināta 41 % apmērā. Ņemot vērā koncentrācijas apmēru šajā tirgū, kur lielākā konkurenta tirgus daļa tiek lēsta aptuveni 30 % apmērā, šie faktori jāuzskata par norādi uz tiešas konkurences esību.

Iekšzemes un starptautiski BtB paku standarta sūtījumi

- (17) Attiecībā uz iekšzemes BtB paku standarta sūtījumiem Somijas Pasta lēstā tirgus daļa ir 35 %. Attiecībā uz starptautiskiem sūtījumiem saskaņā ar pieejamo informāciju

⁽¹⁾ Sniegtajā papildinformācijā ir minēta arī reklāmas veidošana kā pakalpojums, ko varētu iekļaut "tiešā pasta sūtījumu kompleksu risinājumu" kategorijā. Tomēr, tā kā šādi pakalpojumi nav ne iekļauti starp Direktīvas 2004/17/EK 6. pantā minētajām darbībām, nedz arī tos sniedz Somijas Pasts vai tā filiāles, tie nav šeit iztirzāti.

Somijas Pasta tirgus daļa ir mazāka nekā paku iekšzemes sūtījumu jomā, un to vērtē robežās no 13 % līdz 15 %. Ņemot vērā to, ka iekšzemes sūtījumu jomā divu lielāko konkurentu lēstās tirgus daļas kopā sasniedz 28 %, kas būtiski neatšķiras no Somijas Pasta tirgus daļas, var secināt, ka uz šo darbību attiecas tieša konkurence.

Iekšzemes un starptautiski BtC paku standarta sūtījumi

- (18) Somijas Pasta tirgus daļu iekšzemes paku sūtījumu jomā lēš 63 % apmērā, kas ir samērā daudz. Attiecībā uz starptautiskiem sūtījumiem saskaņā ar pieejamo informāciju Somijas Pasta tirgus daļa ir mazāka nekā iekšzemes paku sūtījumu jomā – apmēram 13 % līdz 15 %. Tomēr lielākā konkurenta tirgus daļu iekšzemes pakalpojumu jomā lēš 37 % apmērā, kas ir vairāk nekā puse no Somijas Pasta tirgus daļas un pietiekoši liela, lai varētu uzskatīt, ka šis konkurents spēj izraisīt būtisku konkurences spiedienu uz Somijas Pastu. Tāpēc šie faktori jāuzskata par norādi uz to, ka ir tieša konkurence.

Iekšzemes un starptautiski eksprespasta un kurjerpasta paku sūtījumi

- (19) Šajā jomā Somijas Pastam nav lielākās tirgus daļas, un tā lēstā daļa (10 %) ir vairākas reizes mazāka nekā Somijas Pasta lielākā konkurenta tirgus daļa, kas ir robežās no vienas trešdaļas līdz pusei. Tāpēc šie faktori jāuzskata par norādi uz to, ka iekšzemes un starptautisko eksprespasta un kurjerpasta paku sūtījumu jomā ir tieša konkurence.

Mazo kravu un kravu pārvadājumu pakalpojumi

- (20) Mazo kravu pakalpojumu tirgus ir noteikts kā 35–2 500 kg smagu vienību atsevišķu sūtījumu pārvadājumi, un kravu pārvadājumu tirgus – kā 2 500–5 000 kg smagu konteineru kravu vai par 5 000 kg smagāku konteineru kravu pārvadājumu pakalpojumi; Somijas Pasta tirgus daļa tiek lēsta 6,7 % apmērā attiecībā uz mazo kravu pakalpojumiem un 1,7 % apmērā attiecībā uz kravu pārvadājumiem. Šīs daļas ir vairākas reizes mazākas

nekā tā divu lielāko konkurentu tirgus daļas, kopā ņemtas. Mazo kravu pakalpojumu tirgū divu lielāko konkurentu lēstās tirgus daļas ir 51 % un 30 %, tātad kopā tās veido 81 %. Kravu pārvadājumu tirgū divu lielāko konkurentu aprēķinātā kopējā tirgus daļa ir 92 % (attiecīgi 80 % un 12 %). Šie faktori būtu jāuzskata par norādi uz to, ka ir tieša konkurence.

Loģistikas līgumpakalpojumi

- (21) Kā minēts 9. apsvērumā, uz loģistikas līgumpakalpojumiem, kas definēti kā loģistikas ārpakalpojumi un ar tiem saistītie datu sistēmu pakalpojumi/loģistikas lietojumprogrammu un konsultāciju pakalpojumi, Direktīva 2004/17/EK attiecas tiktāl, ciktāl šādus pakalpojumus sniedz uzņēmumi, kas sniedz arī pasta pakalpojumus minētās direktīvas 6. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē. Saskaņā ar pieejamo informāciju Somijas Pasts ir vienīgais šāds uzņēmums minētajā tirgū Somijā. Loģistikas līgumpakalpojumu tirgū Somijas Pasta tirgus daļa ir nenozīmīga – tā tik tikko sasniedz 1 %. Tāpēc to var uzskatīt par norādi uz to, ka ir tieša konkurence.

Filatēlijas pakalpojumi

- (22) Papildu Somijas Pastam, kas Somijā (izņemot Olandes salas) izdod pastmarkas, filatēlijas pakalpojumu jomā aktīvi ir divi citi tirgus dalībnieki: pastmarku tirgotāji un (pastmarku) izsoļu nami. Ja ieskaita tirgotājus un izsoļu namus, somu filatēlijas pakalpojumu kopējā tirgū Somijas Pasta tirgus daļa sasniedz 50 %, vienlaikus divu lielāko pastmarku tirgotāju lēstā kopējā tirgus daļa ir 20 % un divu lielāko izsoļu namu tirgus daļa kopā tiek rēķināta 12 % apmērā. Šo četru tirgus dalībnieku lēstā kopējā tirgus daļa (32 %) tādējādi ir lielāka nekā puse no Somijas Pasta tirgus daļas (50 %). Turklāt, ja pastmarku tirgotāju un izsoļu namu sniegtos pakalpojumus aplūko atsevišķi, tad divu lielāko tirgus dalībnieku aprēķinātās kopējās tirgus daļas katrā no šīm kategorijām ir daudz lielākas. Attiecībā uz pastmarku tirgotājiem aprēķinātā kopējā tirgus daļa ir 55 % no pastmarku tirgošanas tirgus, un attiecībā uz izsoļu namiem lēstā kopējā tirgus daļa ir 75 % no pastmarku izsoļu tirgus. Tāpēc šie faktori jāuzskata par norādi uz to, ka filatēlijas pakalpojumu jomā ir tieša konkurence – neatkarīgi no tā, vai to attiecina uz tirgu kopumā vai uz pastmarku tirgošanas un pastmarku izsoļu tirgu, ņemtiem atsevišķi.

izņemot Olandes salas, ir izpildīts attiecībā uz šādiem pakalpojumiem:

- a) neadresēta tiešā pasta reklāma;
- b) iekšzemes un starptautiski paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā;
- c) iekšzemes un starptautiski paku standarta sūtījumi no uzņēmuma patērētājam;
- d) iekšzemes un starptautiski eksprespasta un kurjerpasta paku sūtījumi;
- e) mazo kravu pakalpojumi (saukti arī par atsevišķiem sūtījumiem) un kravu pārvadājumu pakalpojumi;
- f) loģistikas līgumpakalpojumi;
- g) filatēlijas pakalpojumi.

- (24) Tā kā nosacījumu par neierobežotu piekļuvi tirgum uzskata par izpildītu, Direktīva 2004/17/EK nav jāpieņem ne tajos gadījumos, kad līgumslēdzēji piešķir līgumus, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā, izņemot Olandes salas, sniegt 23. apsvēruma a) līdz g) apakšpunktā uzskaitītos pakalpojumus, ne arī tad, kad tie organizē projektu konkursus minēto darbību veikšanai Somijā.

- (25) Šā lēmuma pamatā ir juridiskā un faktiskā situācija no 2007. gada februāra līdz maijam, kā tā ir atspoguļota Somijas Republikas iesniegtajā informācijā. Lēmumu var pārskatīt, ja būtiskas juridiskas vai faktiskas izmaiņas norādīs uz to, ka situācija vairs neatbilst Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkta piemērošanas nosacījumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Direktīva 2004/17/EK neattiecas uz līgumslēdzēju piešķirtiem līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Somijā, izņemot Olandes salas, sniegt šādus pakalpojumus:

- a) neadresēta tiešā pasta reklāma;

IV. SECINĀJUMI

- (23) Ņemot vērā 9. līdz 22. apsvērumā izvērtētos faktoros, jāuzskata, ka Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punktā paredzētais nosacījums par tiešu konkurenci Somijā,

b) iekšzemes un starptautiski paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā;

g) filatēlijas pakalpojumi.

c) iekšzemes un starptautiski paku standarta sūtījumi no uzņēmuma patērētājam;

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Somijas Republikai.

d) iekšzemes un starptautiski eksprespasta un kurjerpasta paku sūtījumi;

Briselē, 2007. gada 6. augustā

e) mazo kravu pakalpojumi (arī saukti par atsevišķiem sūtījumiem) un kravu pārvadājumu pakalpojumi;

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Charlie McCREEVY

f) loģistikas līgumpakalpojumi;

LABOJUMS

Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 192/2007 (2007. gada 22. februāris), ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu dažu Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Korejas Republikas, Taizemes un Taivānas izcelsmes polietilēntereftalātu importam pēc pārskatīšanas sakarā ar pasākumu termiņa beigšanos un daļējas starpposma pārskatīšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 2. un 3. punktu

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 59, 2007. gada 27. februāris)

30. lappusē 1. panta 2. punktā uzņēmumu saraksta otrajā ierakstā par Korejas Republiku:

tekstu: "KP Chemicals grupa:

Honam Petrochemicals Corp.

KP Chemicals Corp."

lasīt šādi: "KP Chemical grupa:

Honam Petrochemicals Corp.

KP Chemical Corp."
